



HOLYOKE COMMUNITY CHARTER SCHOOL

2200 Northampton St., Holyoke, MA 01040
Telephone: (413) 533-0111 Fax: (413) 536-5444
www.hccs-sabis.net

OPT-IN LETTER FOR FAMILIES

Dear parent/caregiver:

At Holyoke Community Charter School keeping your students safe and in school is our top priority. We are writing to let you know, in accordance with the Department of Elementary and Secondary Education (DESE) and the Department of Public Health (DPH), our district is updating our COVID-19 Testing Program, effective January 31, 2022. We are opting into an at-home testing program that will increase testing of our participating students and staff, regardless of vaccination status. For more information about this update to the statewide testing program, please [click here](#). The at-home testing option will begin January 31, 2022. In addition to this new at-home antigen test option, we will continue with routine COVID safety checks (“pooled testing”) and symptomatic testing during the week. As part of this shift in the program, we are discontinuing Test and Stay and contact tracing for in-school close contacts. This means that if your child is a potential contact in school, they may continue to come to school and do not have to quarantine. This new at-home testing opportunity is voluntary and only those who opt-in will receive tests. **We strongly encourage you to fill out the form by January 27, 2022 to opt-in.** If you have questions, please contact your school’s nurse.

COVID-19 Testing Programs in our Schools:

1. **At-Home Rapid Antigen Testing on THURSDAYS**

TWO WAYS TO SIGN UP FOR AT-HOME TESTS

1. **Use the online form (preferred)** [opt-in form](#) – link posted on Class Dojo or go to <https://forms.office.com/r/DS0cTwyF3V>

OR

2. **Fill-out and return the attached opt-in form**

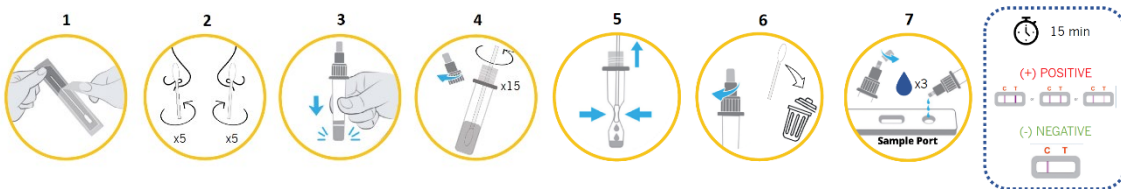
2. **Routine COVID Safety Checks** every week (If you have not yet signed up, [CLICK HERE](#) (link posted on Class Dojo) or go to <https://www.cic-health.com/consent/ma>)
3. **Symptomatic Testing** (If you have not yet signed up, [CLICK HERE](#) (link posted on Class Dojo) or go to <https://www.cic-health.com/consent/ma>)

Overview: At-Home Rapid Testing Program

- **About the Test:** [iHealth](#) is a 15-minute at-home FDA-approved rapid antigen test
- **Opt-In:** To participate, you must opt in by completing the form <https://forms.office.com/r/DS0cTwyF3V>. (If you do not have internet access, you can fill out the attached paper form). By opting in, you will agree to review the training materials for test administration, report positive test results to your student's school, and administer the tests according to Holyoke Community Charter School guidelines.
- **Weekly:** Every two weeks you will receive an iHealth at-home rapid test kit. Each kit contains two individual tests. Your student will administer one test **each week on Thursday**.
- **Reporting Positive Test Results:** If your student tests positive on an at-home antigen test, you will inform their school of the positive result using the Positive Test Result Notification form <https://forms.office.com/r/2N3L7uUnCt>. The school will keep the results confidential and will not make individual results public. **In addition, it is strongly recommended that you inform your healthcare professional of the positive result.**
- **Easy, Free, and Flexible:** This test is administered at home (not at school), reducing the burden on school staff and time to administer tests and increasing a family's flexibility to do testing in the home for free.

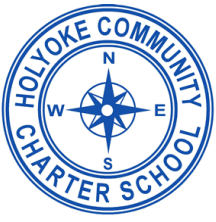
How do I administer the test?

- [Click here](#) for a full "how to" written guide in various languages
- [Click here](#) for a video of an individual self-testing



How do I submit results?

- **Submit Results:** You must submit positive test results to your student's school. [Click here](#) to submit your positive test results (go to <https://forms.office.com/r/2N3L7uUnCt> - Link posted on school website and Class Dojo)
- **Confidentiality:** Positive test results are shared with your school district for informational purposes only. Individual results will remain confidential, and they will never be made public.



HOLYOKE COMMUNITY CHARTER SCHOOL

2200 Northampton St., Holyoke, MA 01040
Telephone: (413) 533-0111 Fax: (413) 536-5444
www.hccs-sabis.net

PLANTILLA DE CARTA DE INSCRIPCIÓN PARA FAMILIAS

Estimado padre/cuidador:

En Holyoke Community Charter School, mantener a sus estudiantes seguros y en la escuela es nuestra principal prioridad. Le escribimos para informarle que, de acuerdo con el Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés), nuestro distrito está actualizando nuestro Programa de Pruebas de COVID-19, a partir del 31 de enero de 2022. Estamos optando por un programa de pruebas en el hogar, que aumentará las pruebas de nuestros estudiantes y personal participantes, independientemente del estado de vacunación. Para obtener más información sobre esta actualización del programa de pruebas en todo el estado, por favor [oprima aquí](#). La opción de prueba en el hogar comenzará durante la semana del 31 de enero de 2022. Además de esta nueva opción de prueba de antígenos en el hogar, continuaremos con controles de seguridad de rutina de COVID y/o pruebas sintomáticas durante la semana. Como parte de este cambio en el programa, estamos descontinuo la política de “Test and Stay” [Probarse y Quedarse] y el rastreo de contactos para contactos cercanos en la escuela. Esto significa que si su hijo es un contacto potencial en la escuela, puede continuar asistiendo a la escuela y no tiene que estar en cuarentena. Esta nueva oportunidad de realizar pruebas en el hogar es voluntaria y solo aquellos que opten por participar recibirán las pruebas. Le recomendamos encarecidamente que complete el formulario antes del 27 de enero para optar por participar. Si tiene preguntas, comuníquese con la enfermera de su escuela.

Programas de prueba de COVID-19 en nuestras escuelas:

1. **Pruebas rápidas de antígenos en el hogar** los JUEVES

DOS FORMAS PARA APUNTARSE PARA LOS EXAMENES EN EL HOGAR

1. Usa la forma “online” (preferiblemente) [formulario de inscripción](#) – el “link” ha sido posteo en Class Dojo o vaya a <https://forms.office.com/r/DS0cTwyF3V>

OR

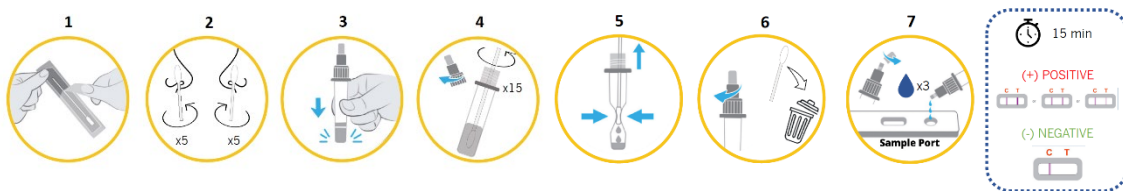
2. Complete y devuelva la forma adjunta
2. **Comprobaciones de seguridad de rutina de COVID** cada semana [Oprima](#) (el “link” que ha sido posteo en Class Dojo o vaya a <https://www.cic-health.com/consent/ma>)
3. **Pruebas sintomáticas** [Oprima](#) (el “link” que ha sido posteo en Class Dojo o vaya a <https://www.cic-health.com/consent/ma>)

Visión general: Programa de pruebas rápidas en el hogar

- **Acerca de la prueba:** [iHealth](#) es una prueba de antígeno rápida en el hogar aprobada por la FDA, que toma 15 minutos
- **Inscripción:** Para participar, debe inscribirse, completando el <https://forms.office.com/r/DS0cTwyF3V>. (If you do not have internet access, you can fill out the attached paper form). Al participar, aceptará revisar los materiales de capacitación para la administración de la prueba, informar los resultados positivos de la prueba a la escuela de su estudiante y administrar las pruebas de acuerdo con las pautas del Holyoke Community Charter School pautas.
- **Semanal:** Cada dos semanas, recibirá un kit de prueba rápida para el hogar de iHealth. Cada kit contiene dos pruebas individuales. Su estudiante administrará una prueba **cada semana el jueves**.
- **Informe de resultados positivos de la prueba:** Si su estudiante da positivo en una prueba de antígeno en el hogar, usted informará a su escuela del resultado positivo utilizando el Formulario de notificación de resultado positivo de la prueba <https://forms.office.com/r/2N3L7uUnCt>. La escuela mantendrá la confidencialidad de los resultados y no hará públicos los resultados individuales. Además, se recomienda encarecidamente que usted informe a su profesional de salud sobre el resultado positivo.
- **Fácil, Gratis y Flexible:** Esta prueba se administra en el hogar (no en la escuela), lo que reduce la carga del personal de la escuela y el tiempo para administrar las pruebas y aumenta la flexibilidad de la familia para realizar las pruebas en el hogar de forma gratuita.

¿Cómo administro la prueba?

- [Oprima aquí](#) para una guía **completa de "cómo"**, en varios idiomas
- [Oprima aquí](#) para obtener un **video** de una prueba autoadministrada



¿Cómo envío los resultados?

- **Enviar resultados:** Debe enviar resultados positivos de la prueba a la escuela de su estudiante. [Oprima aquí](#) para enviar el resultado positivo de la prueba (go to <https://forms.office.com/r/2N3L7uUnCt> - Link posted on school website and Class Dojo)
- **Confidencialidad:** Los resultados positivos de las pruebas se comparten con su distrito escolar solo con fines informativos. Los resultados individuales permanecerán confidenciales y nunca se harán públicos.